



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный язык
(английский)»

- 1 -

Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

профессор



«УТВЕРЖДАЮ»

Первый проректор

В.В. Мандриков

«16» марта 2016 г.

Рабочая программа дисциплины

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ)

Блок Б1.1 Базовая часть

Для специальности: 31.05.03 «Стоматология»

Квалификация (степень) выпускника: Врач-стоматолог общей практики

Факультет: Стоматологический

Кафедра: Иностранных языков с курсом латинского языка

Курс – I

Семестр – I

Форма обучения – очная


Практические занятия – 72 часа

Самостоятельная внеаудиторная работа – 36 часов

Зачет – I семестр

Всего – 108 часов

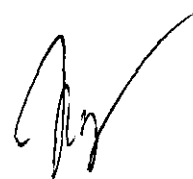
Волгоград, 2016

	<p>Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет» Министерства здравоохранения Российской Федерации</p>	<p>Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (английский)»</p>	<p>- 2 -</p>
---	---	---	--------------

Разработчик программы: старший преподаватель кафедры иностранных языков с курсом латинского языка Сидорова И. Г.

Рабочая программа обсуждена на заседании кафедры иностранных языков с курсом латинского языка, протокол № 6 от «09» марта 2016 года

Заведующая кафедрой иностранных языков
с курсом латинского языка
д.ф.н., доцент



Жура В.В.

Рабочая программа согласована с учебно-методической комиссией
стоматологического факультета
Протокол № 3 – А от «11» марта 2016 года

СОГЛАСОВАНО

Руководитель ОМКК ФГБОУ ВО
ВолГМУ Минздрава России

Председатель УМК,
Декан стоматологического факультета
д.м.н., доцент

Доцент  Запороженко А.В.



Михальченко Д.В.

Внешняя рецензия дана доцентом кафедры теории и практики перевода
ВолГУ, к.филол.н., доцентом Новиковой Э.Ю.
«09» марта 2016 года (прилагается)

Рабочая программа согласована с научной фундаментальной библиотекой

Заведующая библиотекой



Долгова В.В.

Рабочая программа утверждена на заседании Центрального методического
совета
Протокол № 2 – А от «15» марта 2016 года

Председатель ЦМС,
профессор



Мандриков В.Б.



1. Пояснительная записка

Рабочая программа курса разработана в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования (ФГОС ВО) по специальности 31.05.03 «Стоматология», утвержденным приказом Минобрнауки России от 09 февраля 2016 г. № 96.

1. Цель и задачи дисциплины

Целью освоения дисциплины является формирование у студентов компетенций, обеспечивающих их готовность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу и к коммуникации в устной и письменных формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.

Задачи освоения дисциплины:

1) Ознакомить студентов с особенностями научного стиля литературы на иностранном языке, основными видами словарно-справочной литературы и правилами работы с ними.

2) Отработать лексико-грамматический материал с учетом специфики языка медицины.

3) Повысить исходный уровень владения иностранным языком посредством развития навыков и умений во всех видах речевой деятельности (говорении, чтении, письме) для активного применения иностранного языка в повседневном и профессиональном общении.

4) Сформировать навыки профессионального общения на иностранном языке.

5) Изучить основные методы реферирования, аннотирования и перевода иноязычных профессионально-ориентированных текстов.

6) Развить навыки самостоятельной работы с текстовым материалом.

2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык» относится к блоку Б.1, базовой части основной образовательной программы по специальности 31.05.03 «Стоматология».

В результате изучения дисциплины студент *должен*:



Знать:

- лексический материал (наиболее распространенные языковые средства и выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы, характерные для текстов профессиональной направленности);
- фонетико-орфографический материал (фонетические стандарты иностранного языка; основные правила орфографии и пунктуации в иностранном языке);
- грамматический материал (морфологию и синтаксис иностранного языка; правила словообразования и формоизменения; грамматические особенности построения устного и письменного высказывания).

Уметь:

- осуществлять смысловую компрессию прочитанного в форме аннотации, резюме;
- понимать на слух оригинальную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал и фоновые знания;
- продуцировать диалогическую речь в ситуациях научного и профессионального общения в пределах изученного языкового материала и в соответствии с избранной специальностью.

Владеть:

- навыком чтения специальной литературы по профессиональной тематике;
- навыком письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности;
- навыком составления докладов и презентаций по результатам собственных научных исследований на иностранном языке.



3. Общая трудоемкость дисциплины «Иностранный язык» составляет 3 зачетные единицы, 108 академических часов.

Вид учебной работы	Всего часов	Семестр
		1
Аудиторные занятия (всего)	72	72
<i>в том числе в интерактивной форме не менее</i>	12	12
В том числе:	72	72
Лекции	-	-
Практические занятия (ПЗ)	72	72
Семинары (СЗ)	-	-
Лабораторные работы (ЛЗ)	-	-
Самостоятельная работа (всего)	36	36
Контактная работа обучающегося с преподавателем	74	74
Вид промежуточной аттестации (зачет, экзамен)		зачет
Общая трудоемкость 108 часов, 3 зач. ед.	108	108

Контактная работа обучающихся с преподавателем включает в себя аудиторные (практические) и внеаудиторные занятия (выполнение самостоятельной работы студентов), предусматривающие различные виды учебной деятельности (групповую и индивидуальную работу).

4. Результаты обучения

Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины «Иностранный язык»:

- 1) ОК-1:** способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу.
- 2) ОПК-2:** готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности.



Государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения
Российской Федерации

Рабочая программа по
специальности 31.05.03
«Стоматология»
по дисциплине «Иностранный язык
(английский)»

- 6 -

Перечень планируемых результатов обучения дисциплины «Иностранный язык (английский)», соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы по специальности «Стоматология»

Результаты освоения ООП (по компетенциям)	В результате изучения учебной дисциплины обучающиеся должны:			Оценочные средства
	Знать	Уметь	Владеть	
1 способность к абстрактному мышлению, анализу, синтезу (ОК-1);	2 - принципы ведения дискуссий в условиях плюрализма мнений и основные способы решения конфликтов на изучаемом языке; - ответственность языков в социокультурном пространстве медицинского сообщества;	3 - выстраивать логику высказывания с опорой на ключевую медицинский или фармацевтический греко- латинский термин;	4 - навыками логического построения публичной речи; - навыками ставить цель коммуникативно- информационной деятельности. - навыками самоконтроля и интеллектуального развития, культурного и нравственного самосовершенствования; - постановки и решения новых задач, возникающих в ходе учебной и научно- исследовательской работы.	5 - терминологический тезаурус; - коммуникативные ситуационные задачи курса; - презентации.



Государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Волгоградский государственный медицинский университет»
Министерства здравоохранения Российской Федерации

Рабочая программа по специальности 31.05.03 «Стоматология» по дисциплине «Иностранный язык (английский)»

- 7 -

Результаты освоения ООП (по компетенциям)			
	Знать	Уметь	Владеть
1	2	3	4
готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности (ОПК-2);	лексический минимум в объеме 4000 учебных лексических единиц общего и терминологического характера; лексический материал (наиболее распространенные языковые средства и выражения, характерные для текстов проф. направленности); фонетико-орфографический материал (фонетические стандарты иностранного языка; основные правила орфографии и пунктуации); грамматический материал (морфологию и синтаксис иностранного языка; правила словообразования и формоизменения; грамматические особенности построения устного и письменного высказывания)	использовать лексико-грамматические навыки в речи; извлекать необходимую информацию из иноязычных источников, созданных в различных знаковых системах (текст, таблица, график, диаграмма, аудиовизуальный ряд); использовать языковые средства для выражения основных коммуникативных функций;	навыком чтения специальной литературы по профессиональной тематике; навыком письменной и устной коммуникации для решения задач профессиональной деятельности; навыком составления докладов и презентаций по результатам собственных научных исследований на иностранном языке.
			Оценочные средства
			5
			- устный и письменный перевод текстов; - коммуникативные ситуационные задачи; - лексико-грамматические тесты



5. Образовательные технологии

Для развития творческой самостоятельности специалиста эффективны методы личностно-ориентированного, проблемно-поискового, исследовательского обучения. Эти методы реализуются педагогом через разнообразные организационные формы, цель которых – создать мотивационную основу для дальнейшей самостоятельной работы студентов. Основными методиками интерактивного, проблемно-поискового, исследовательского обучения являются:

проблемная дискуссия, основой которой может служить любая актуальная проблема теоретической (научной) или практической сферы биологии, что позволяет студентам рассмотреть предметные и социальные аспекты их будущей профессиональной деятельности;

практические занятия проблемного характера, деловая и ролевая учебная игра, построенные по принципу постепенного нарастания трудности заданий. Это потребует активизации предметных знаний, затем – собственной эрудиции и опыта решения подобных проблем, а в конечном итоге сложный уровень задания должен неизбежно «привести» студента к необходимости поиска альтернативных, поисковых способов решения проблемы;

творческие задания для самостоятельной работы учебно-исследовательская работа студента, проведение предметных олимпиад, подготовка и защита учебно-исследовательских проектов. Именно этот вид работы может стать предпосылкой для освоения будущими специалистами творческих исследовательских умений и развить научный стиль мышления.

При проектировании содержания практических занятий необходимо придерживаться следующих принципов:

принцип коммуникативной направленности – предполагает преобладание проблемно-речевых и творческих упражнений и заданий над чисто лингвистическими, репродуктивно-тренировочными, использование аутентичных ситуаций общения, развитие умений спонтанного реагирования в процессе коммуникации, формирование психологической готовности к реальному иноязычному общению в различных ситуациях;

принцип интегративности предполагает интеграцию знаний из различных предметных дисциплин, одновременное развитие как собственно коммуникативных, так и профессионально-коммуникативных информационных, академических и социальных умений;



принцип нелинейности предполагает не последовательное, а одновременное использование различных источников получения информации, ротацию ранее изученной информации в различных разделах курса для решения новых задач. Данный принцип также обеспечивает возможность моделирования курса с учетом реальных языковых возможностей студентов.

6. Формы промежуточной аттестации

В соответствии с учебной программой по специальности, формой промежуточной аттестации по дисциплине является зачёт. Зачёт включает лексико-грамматическое тестирование.

Балл за тестирование начисляется в соответствии с таблицей:

% выполнения задания	Балл по 100-балльной системе
91-100	91-100
81-90	81-90
71-80	71-80
61-70	61-70
0-60	0

После сдачи зачётной работы успеваемость студента по дисциплине оценивается по действующей модели балльно-рейтинговой системы.

II. Учебная программа дисциплины

1. Содержание дисциплины.

Раздел 1. Вводно-коррективный курс - развитие навыков чтения и повседневного общения.

Повтор и коррекция знаний и умений в области иностранного языка, полученных в школе. Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «Стоматологическое образование в России и за рубежом», «Наш университет».

Грамматический минимум раздела: спряжение глаголов *to be* и *to have*, имя существительное, местоимение, степени сравнения прилагательных и наречий, безличные конструкции.

Раздел 2. Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов. Тематически ориентируется на ознакомление



студентов в процессе изучения иностранного языка с предметами естественно-научного цикла: анатомии, патологической анатомии, гигиены и др.

Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «Анатомия ротовой полости», «Структура зуба, одонтогенез», «Аномалии развития структур ротовой полости», «Заболевания полости рта».

Данный раздел посвящен формированию начальных умений обработки информации, содержащейся в тексте по специальности. Работа с различными видами чтения – ознакомительное, просмотровое, поисковое, изучающее.

Грамматический минимум включает основные грамматические темы, обеспечивающие понимание спецтекста: система времен глагола, личные формы глагола, некоторые аспекты синтаксиса.

Раздел 3. Обучение профессионально-ориентированному общению.

Данный раздел предполагает обязательное использование активных и интерактивных форм обучения, в частности, ролевых игр, имитирующих реальные ситуации межкультурного общения (например, прием у врача-стоматолога, обсуждение проблем профилактики стоматологических заболеваний и гигиены полости рта), а также деловых игр (например, проведение студенческой научной конференции).

Лексика (включая терминологический аппарат), относится к темам «Специалисты стоматологического профиля», «Наиболее распространённые заболевания полости рта», «Гигиена полости рта и профилактическая стоматология».

Грамматический минимум охватывает следующие темы: неличные формы глагола и их функции, конструкции сложное подлежащее и сложное дополнение.

2. Разделы дисциплины и междисциплинарные связи с обеспечиваемыми (последующими) дисциплинами.

Курс учебной дисциплины «Иностранный язык (английский)» имеет практико-ориентированный характер и построен с учетом междисциплинарных связей с другими учебными дисциплинами гуманитарного, социального, естественнонаучного и профессионального циклов высшего профессионального образования.



№ п/п	Наименование обеспечиваемых (последующих) дисциплин	№ № разделов данной дисциплины, необходимых для изучения обеспечиваемых (последующих) дисциплин		
		1	2	3
1	Анатомия человека – анатомия головы и шеи		x	
2	Патологическая анатомия – патанатомия головы и шеи		x	
3	Гигиена			x
4	Стоматология: -профилактика и коммунальная стоматология; - кариесология и заболевания твёрдых тканей зуба.	x	x	x

**Тематический план практических занятий и количество часов по
семестрам изучения учебной дисциплины «Иностранный язык»**

№ п/п	Наименование разделов дисциплины и тем	Количество часов
Раздел I. Вводно-коррективный курс - развитие навыков чтения и повседневного общения		
1.	Стоматологическое образование в России и за рубежом. Наш университет	8
Раздел II. Развитие навыков чтения и перевода профессионально- ориентированных текстов		
2.	Анатомия ротовой полости	12
3.	Структура зуба, одонтогенез	12
4.	Аномалии развития структур ротовой полости	12
Раздел III. Обучение профессионально-ориентированному общению		
5.	Специалисты стоматологического профиля	12



6.	Наиболее распространённые заболевания полости рта	8
7.	Гигиена полости рта и профилактическая стоматология	8

**Темы самостоятельной работы и количество часов по семестрам
изучения учебной дисциплины «Иностранный язык»**

№ п/п	Тема самостоятельной работы	Кол-во часов
1.	Заболевания полости рта (описание, симптомы)	18
2.	Гигиена полости рта и профилактическая стоматология	18



III. РАБОЧАЯ УЧЕБНАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Наименование разделов дисциплины (модулей) и тем	Аудиторные занятия (практические)	Самостоятельная работа студента	Зачет	Итого часов	Часы контактной работы студента с преподавателем	Формируемы е компетенции		Используемые образовательные технологии, способы и методы обучения*	Формы текущего контроля**
						ОК-1	ОПК- 2		
Раздел I. Вводно-коррективный курс - развитие навыков чтения и повседневногo общения Стоматологическое образование в России и за рубежом. Наш университет	8	-	-	8	8	+	+	КО, РИ, МГ	С, Пр
Раздел II. Развитие навыков чтения и перевода профессионально-ориентированных текстов									
Анатомия ротовой полости	12	-	-	12	12	+	+	МГ	Т, С, ЛГИР
Структура зуба, одонтогенез	12	-	-	12	12	+	+	МГ	Т, С, ЛГИР
Аномалии развития структур ротовой полости	12	-	-	12	12	+	+	МК, ДИ	Т, С, ЛГИР
Раздел III. Обучение профессионально-ориентированному общению									
Специалисты стоматологического профиля	12	-	-	12	12	+	+	ДИ, МГ	Т, С, ЛГИР
Наиболее распространённые заболевания полости рта	8	18	-	26	9	+	+	АТД, РИ, УИРС, Р	Т, С, П
Гигиена полости рта и профилактическая стоматология	8	18	-	26	9	+	+	АТД, УИРС, ПТ	Т, С, П
Итого	72	36	-	108	74				



Список сокращений:

***Используемые образовательные технологии, способы и методы обучения** – коммуникативное обучение (КО), мастер-класс (МК), активизация творческой деятельности (АТД), деловая и ролевая учебная игра (ДИ, РИ), метод малых групп (МГ), учебно-исследовательская работа студента (УИРС), проектная технология (ПТ).

****Формы текущего и рубежного контроля успеваемости:** Т – тестирование, С – собеседование по контрольным вопросам, Пр – проверочная работа (текущий контроль), Н – оценка освоения практических навыков (умений), ЛГИР – лексико-грамматическая итоговая работа, П – написание и защита проекта.

IV. Оценочные средства для контроля уровня сформированности компетенций (текущий контроль успеваемости, промежуточная аттестация по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов)

4.1. Оценочные средства для текущего и рубежного контроля успеваемости

Текущий контроль уровня сформированности компетенций осуществляется в течение семестра в устной и письменной форме – в виде устных опросов (собеседования по изученным темам), а также написания проверочных лексико-грамматических контрольных по изучаемым темам.

Рубежный контроль проводится в виде итоговых лексико-грамматических работ и выполнения научно-исследовательских проектов (внеаудиторная самостоятельная работа).

Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой изучаемых разделов курса.

1. Пример проверочной работы (текущий контроль)

Задание 1. Выберите правильный вариант перевода:

1) *DEPARTMENT* →

А) факультет В) образовательное учреждение С) структура

2) *POSTGRADUATE TRAINING* →

А) аспирантура В) последипломное образование С) интернатура



3) *MAXILLOFACIAL SURGERY* →

- A) клиническая ординатура B) челюстно-лицевая хирургия
C) стоматология

4) *TO ATTEND* →

- A) признавать B) посещать C) осваивать

5) *GENERAL MEDICINE* →

- A) Фармация B) Социальная работа C) Лечебное дело

Задание 2. Переведите на русский язык:

- to prevent – preventive – prevention
to develop – development – developmental

Задание 3. Вставьте глаголы *to be* и *to have* в соответствующем времени, лице и числе:

- 1) My friend ___ not a medical student.
- 2) We ___ a lecture in Anatomy tomorrow.

Задание 4. Переведите на русский язык:

- 1) The student had much work in class yesterday.
- 2) Yesterday the students were at the institute laboratory for two hours.

2. Пример итоговой лексико-грамматической работы (рубежный контроль)

**Вопросы к итоговой лексико-грамматической работе № 1. Тема:
The Volgograd State Medical University**

1. When was the Stalingrad Medical Institute founded?
2. How many departments does the Volgograd State Medical University have nowadays?
3. What does the postgraduate training involve?
4. What divisions are there at the Department of Dentistry?
5. What do the medical students attend?
6. What do the medical students master and do?

Грамматические задания итоговой лексико-грамматической работе № 1:

Задание 1. Поставьте следующие предложения в вопросительную и отрицательную формы:

- 1) She works in the x-ray department.
- 2) The student had much work in class yesterday.



3) The professor Ivanov will deliver the lecture in Anatomy tomorrow.

Задание 2. Раскройте скобки, употребив необходимую форму прилагательного или наречия:

- 1) Two heads are _____ than one. (good)
- 2) This is _____ book I have ever read. (interesting)
- 3) Concorde is _____ plane in the world. (fast)
- 4) My brother is not so _____ as my father. (strong)

Задание 3. Образуйте от следующих прилагательных и наречий степени сравнения:

Soon, correctly, well, deep, new, expensive, famous, short, clear, hard.

Задание 4. Составьте предложение и переведите его:

The boy / not / like the idea of consulting a dentist.

4.2. Оценочные средства для промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины (зачёт)

Промежуточная аттестация проводится в виде зачёта, который включает лексико-грамматическое тестирование:

Выберите правильный вариант ответа:

1. We study a lot of

- a) science b) sciences c) sciencies

2. Doctors save ... every day

- a) lifes b) lives c) live

3. There are At the University

- a) many facultyes b) several faculties c) a lot of facultys

4. In future we are going to treat

- A) toothes b) teeth c) teeths

5. I'll need deepof Anatomy

- a) knowledges b) knowledge c) knowledgies

6. This boy is the.... In our group

- a) cleverest b) most clever c) most cleverest

7. This professor delivers the lectures ...

- a) the most clear b) more clearly c) the more clearly



8. Your marks are ... than the marks of the other students in your group

- a) worse b) the worst c) badder

9. Every day that passes by gives me ... knowledge

- a) more b) the most c) many

10. You should know this subject ...

- a) deeper b) deepest c) more deeper

11. After ... breakfast I get dressed and leave ... home.

- a) -, -; b) the, - c) -, the

12. On ... Friday we usually have ... lecture in ... Physics

- a) -, a, -; b) the, a, the c) -, the, the

13. Physical exercises are ... good remedy for ... protection of our health

- a) a, -; b) -, the c) a, the

14. It takes me 30 minutes to get to ... University by ... mini – bus.

- a) the, a, b) the, - c) -, a

15. I get up early in ... morning and have ... cold rubdown.

- a) a, -; b) the, a; c) the, -

16. Where ... your parents live ?

- a) are b) does c) do

17. What ... your favourite lecture?

- a) were b) is c) do

18. What ... doing today at 6 p.m?

- a) are you b) will you c) will you be

19. When ... the stomodeum start?

- a) do b) does c) is

20. How many classeshave on Friday?

- a) was you b) does they c) do they

21. What teeth..... first?

- a) do erupt b) erupt c) did erupt



22. When.... Our university founded?

- a) is b) are c) was

23. How many faculties the university have?

- a) do b) does c) is

24. How will the teeth...?

- a) be treated b) treat c) are treated

25. The students Apply the technique on phantom heads last year.

- a) were allowed to b) can c) will have to

26. The students... master the skill of diagnosing during the practical training next year

- a) could b) will be able to c) were able to

27. The applicants Have high academic achievements at school

- a) will be able b) must c) had

28. The dentistry department of the Volgograd State Medical University ... in 1962

- a) founded b) was found c) was organized

29. The basic fields of dentistry ... therapeutic, orthopaedic, surgical, pediatric dentistry and prevention of dental diseases.

- a) will be b) is c) are

30. Humanitarian, social and economical sciences Almost one third of the curriculum

- a) composed b) composes c) were composed

31. The selection of students ...on a total appraisal of their suitability

- a) bases b) based c) was based

32. In the pre-clinical years dental students ... knowledge in basic sciences

- a) gets b) get c) were got

33. In the senior years the students Operative dentistry and maxillofacial surgery

- a) studies b) will study c) will be studied



34. The course ... to the degree of Bachelor of Dental Surgery

- a) is leaded b) leads c) will leads

35. The tonguewith nerves and blood vessels

- a) supplies b) was supplied c) is supplied

36. The hard palate by soft tissues.

- a) covered b) is covered c) covers

37. On each side of the ... there are tonsils.

- a) throat b) uvula c) glands

38. The tongue a number of highly mobile muscles

- a) composes b) composed c) is composed of

39. Salivary glands Saliva

- a) are secreted by b) secrete c) secretes

40. The teeth....to the maxilla and mandible

- a) is attached b) were attach c) are attached

41. The functions of the teeth ... to chew food and mix it with saliva

- a) were b) is c) are

42. The roots in cementum.

- a) encased b) is encased c) are encased

43. Dentina pulp chamber

- a) surrounds b) is surrounded by c) are surrounded by

44. The crown of each tooth ... with dental enamel

- a) are covered b) is covered c) cover

45. The peridental membrane.... To attach the tooth to the bone

- a) is served b)serve c) serves

46. All primary teeth usually by the age of 2 years.

- a) are erupted b) will erupt c) erupt

47. The teeth must ... twice a day.

- a) are cleaned b) be cleaned c) clean

48. People should ...fluoridated water.



a) drink b) drank c) not drink

49. A dental surgeon deals with

a) clefts and malocclusion b) cysts and cancer c) caries and other diseases

50. A pedodontist treats

a) dental diseases in children b) periodontal diseases c) periodontal cancer

Ключи к тестовым заданиям

1b	6a	11a	16c	21b	26b	31c	36b	41c	46c
2b	7b	12a	17b	22c	27b	32b	37b	42c	47b
3b	8a	13c	18c	23b	28c	33b	38c	43a	48a
4b	9a	14b	19b	24a	29c	34b	39b	44b	49b
5b	10a	15b	20c	25a	30a	35c	40c	45c	50a

6. Балльно-рейтинговая система оценки успеваемости

По дисциплине Иностранный язык в качестве оптимальной модели **балльно-рейтинговой системы оценки успеваемости** принята система среднего балла (2 модель). При этой модели результат работы оценивается с помощью поурочного контроля (тестов и других видов опроса), итоговых лексико-грамматических работ, контроля СРС и промежуточного контроля (зачёт). В конце семестра высчитывается средний балл каждого студента, который переводится в балл по 100-балльной системе. Допуск к зачёту и экзамену получают студенты, набравшие от 61 до 100 баллов.

1. Если изучение дисциплины в семестре не заканчивается зачетом или экзаменом, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{дс} = \text{средний балл по всем видам контроля (поурочного и контроля СРС)} + \text{бонусы} - \text{штрафы}$; где $R_{дс}$ - рейтинг по дисциплине в семестре;

2. Если изучение дисциплины заканчивается зачетом в семестре, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{д} = (R_{дс} + R_{п})/2$, где $R_{д}$ – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, $R_{п}$ - рейтинг по промежуточному контролю (зачёт)

3. Если изучение дисциплины заканчивается зачетом или экзаменом в конце одного года обучения дисциплине, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_{д} = ((R_{дс1} + R_{дс2})/2 + R_{п})/2$, где $R_{д}$ – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, $R_{п}$ - рейтинг по промежуточному контролю (зачёт или экзамен)



4. Если изучение дисциплины заканчивается экзаменом в конце двух лет обучения дисциплине, то рейтинг рассчитывается по формуле: $R_d = ((R_{дс1} + R_{дс2} + R_{дс3} + R_{дс4}) / 4 + R_p) / 2$; где R_d – рейтинг по дисциплине, $R_{дс}$ – рейтинг по дисциплине в семестре, R_p – рейтинг по промежуточному контролю (экзамен).

Помимо среднего балла, учитываются показатели, дающие штрафы и бонусы. По дисциплине «Иностранный язык» предполагается использовать следующие бонусы:

1. За активную работу на занятиях, постоянное выполнение домашних заданий и своевременную сдачу итоговых лексико-грамматических работ с положительной оценкой – максимально 3 балла к рейтингу по дисциплине в семестре.

2. За подготовку стенда по учебному материалу дисциплины – 3 балла к рейтингу по дисциплине в семестре.

3. За участие в Олимпиаде по иностранным языкам – 5 баллов к рейтингу дисциплины. Призёры Олимпиады также автоматически получают 100 баллов за зачёт и освобождаются от одного из заданий экзамена с оценкой «отлично» (100 баллов).

4. За участие в научно-исследовательской работе с использованием иноязычных источников и представление результатов работы на конференциях на иностранном языке – 5 баллов к рейтингу по дисциплине.

Штрафные баллы вычитаются за:

1. невыполнение домашнего задания и заданий занятия – 1 балл за занятие из рейтинга по дисциплине в семестре;

2. несвоевременную сдачу итоговой работы без уважительной причины – 2 балла из рейтинга по дисциплине в семестре.

Неудовлетворительные оценки по текущему контролю (поурочные проверочные работы) исправляются на удовлетворительные при условии сдачи итоговой лексико-грамматической работы по данному разделу с положительной оценкой. При сдаче итоговой работы спустя месяц после даты итоговой работы (без уважительной причины), студент не может получить оценку выше «удовлетворительно». Баллы при повторной сдаче экзамена – 61 независимо от оценки.



Методические указания для самостоятельной работы студента

Самостоятельная работа (36 часов) с учебной литературой и специализированной литературой, представленной в информационно-телекоммуникационной среде «Интернет» с последующим выполнением учебно-исследовательских проектов на иностранном языке формируют способность анализировать медицинские и социальные проблемы в профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу специалитета по направлению подготовки 31.05.03 Стоматология.

Различные виды учебной работы, включая самостоятельную работу студента, способствуют овладению культурой мышления, способностью в письменной и устной речи логически правильно оформить его результаты; готовностью к формированию системного подхода к анализу медицинской информации, восприятию инноваций на иностранном языке; формируют способность и готовность к самосовершенствованию, самореализации, личностной и предметной рефлексии.

Различные виды учебной деятельности формируют способность в условиях развития науки и практики к переоценке накопленного опыта, анализу своих возможностей, умение приобретать новые знания, использовать различные формы обучения, информационно-образовательные технологии.

Самостоятельность в изучении иностранного языка в неязыковом вузе, как и любой другой дисциплины, является одним из основных дидактических принципов и ее роль нельзя переоценить.

В целях развития самостоятельной работы (СР) студентов выделяются следующие звенья, или этапы преподавания и учения:

-осознание студентом учебных целей и задач, постановка проблем, с чем связано формирование интереса к занятиям по языку, формирование соответствующего внутреннего настроя на деятельность, положительной установки на СР;

-ознакомление студентов с новым материалом, используя различные наглядные и технические средства, снятие основных лексико-грамматических трудностей, которые могли бы ослабить интерес к предстоящей работе;

-руководство преподавателем процессами обобщения со стороны студентов: овладение общими понятиями с помощью мыслительных операций и разрешение проблем;



- систематизация и закрепление знаний студентов;
- формирование умений, навыков и привычки заниматься языком самостоятельно;
- контроль и оценка результатов обучения, а в процессе учения – самоконтроль.

Самостоятельная работа – это резерв оптимизации учебного процесса, в котором студент учится организовывать свою работу по изучению иностранного языка в аудитории, в компьютерном, лингафонном классе и дома.

Выполнение самостоятельной работы способствует, а в некоторых случаях – является определяющим фактором развития компетенций, свидетельствующих о подготовке специалиста:

-инициативность (динамизм и творчество, самостоятельность мышления и действий специалиста);

-готовность к сотрудничеству (конструктивное взаимодействие с другими для решения поставленной задачи);

-коммуникативная компетентность (владение устной, письменной и кинетической коммуникацией, умение оценивать и предлагать логические аргументы, интерпретировать смысл получаемой информации, поддерживать или опровергать иное мнение и т.д.);

-готовность к принятию самостоятельных решений и ответственности за них (идентификация проблемы, поиск возможных решений, анализ профессиональных и социальных последствий этих решений, осознание собственной ответственности за принимаемые решения);

-поликультурные навыки (умение работать и общаться с представителями различных культур, вероисповедания, отличающимися с точки зрения языка, традиций, системы ценностей).

Самостоятельная работа студентов I курса стоматологического факультета предполагает:

- 1) подготовку учебно-исследовательского проекта в редакторе Microsoft Office Power Point;
- 2) устный доклад PowerPoint-презентации с последующим обсуждением результатов на английском языке.



V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

A) Основная литература:

1. Английский язык [Текст] = English in Dentistry : учебник для мед. вузов по спец. «Стоматология» / Л. Ю. Берзегова, Д. Ф. Ковшило, О.В. Кузнецова и др. ; под ред. Л. Ю. Берзеговой. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2012. – 272 с.

2. Марковина И. Ю. Английский язык [Текст] : учебник по спец. "Леч. дело", "Педиатрия", "Мед.-профилакт. дело", "Фармация", "Сестринское дело", "Мед. биохимия", "Мед. биофизика", "Мед. кибернетика", "Клин. психология" / Марковина И. Ю., Максимова З. К., Вайнштейн М. Б. ; под общ. ред. И. Ю. Марковиной . - 4-е изд., испр. и перераб. . - М. : ГЭОТАР-Медиа , 2012 . - 366 с. : ил.

3. Английский язык: English in Dentistry [Электронный ресурс]: учебник / под ред. Л.Ю. Берзеговой. – 2-е изд., испр. и доп. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 360 с. : ил. – Режим доступа:
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970424353.html>

Б) Дополнительная литература:

1. Английский язык для медицинских вузов [Электронный ресурс] : учебник. – 5-е изд., испр. / А.М. Маслова, З.И. Вайнштейн, Л.С. Плебейская. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2015. – 336 с. – Режим доступа:
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970433485.html>

2. Английский язык [Электронный ресурс] / И.Ю. Марковина, З.К. Максимова, М.Б. Вайнштейн / под общ. ред. И.Ю. Марковиной. – 4-с изд., перераб. и доп. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2016. – 368 с. : ил. – Режим доступа
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970435762.html>

3. Английский язык [Электронный ресурс] : грамMAT. практикум для медиков. Ч. 1. Употребление личных форм глагола в научном тексте : рабочая тетрадь / И. Ю. Марковина, Г. Е. Громова. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2013. – 200 с. – Режим доступа:
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970423738.html>

4. Английский язык в стоматологии. English in Dentistry [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И.В. Агеева, Е.Г. Супонина. – М. : ФЛИНТА : НАУКА, 2013. – 120 с. – Режим доступа:
<http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976515727.html>



5. **Англо-русский медицинский словарь [Электронный ресурс] / под ред. И.Ю. Марковиной, Э.Г. Улумбекова. 2013. – 496 с. – Режим доступа: <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970424735.html>**

6. **Новый англо-русский словарь для стоматологов [Текст] : учеб. пособие для студентов, обучающихся по спец. 060105(040400)-Стоматология / Л. Ю. Берзегова, Д. Ф. Ковшило, О. В. Кузнецова, Л. Н. Соломенцева. – М. : ГЭОТАР-Медиа, 2009. – 393 с.**

В) Программное обеспечение и Интернет-ресурсы:

Обучающие компьютерные программы и программы тестирования

1. Конструктор тестов. Уровень Intermediate.
2. Грамматический тренажер. Новейший интерактивный курс английского языка.
3. Test Your English (Cambridge University Press) – тестирование
4. TOEFL рекордный результат – тестирование
5. Everyday English in Communication – интерактивный курс английского языка
6. Профессор Хиггинс: английский без акцента. – интерактивный курс английского языка
7. Английский: Путь к совершенству-2. Уровень Beginner
8. Английский: Путь к совершенству-2. Уровень Intermediate
9. Английский: Путь к совершенству-2. Уровень Advanced
10. *Macmillan Education*

<http://www.macmillandictionary.com/>

<http://www.macmillandictionaryblog.com/>

<http://www.youtube.com/macmillanelt>

11. *Oxford University Press*

<http://www.oup.co.uk/>

OUP online practice

<http://www.oup.com/elt/students/?cc=ru>

12. *Cambridge University Press – Worldwide*

<http://www.cambridge.org/uk/international/>

CUP ELT resources

<http://www.cambridge.org/elt/resources/>

13. *Express Publishing*

<http://www.expresspublishing.co.uk/>



Справочные интернет-ресурсы

I Справочные интернет-ресурсы

1. Free On-Line English Dictionary: <http://www.wordsmyth.net/>
2. Dictionary and Thesaurus: <http://www.merriam-webster.com/>
3. Free On-Line English Dictionary: <http://www.dictionary.com/>
4. Dictionary of Phrase and Fable: <http://www.bartleby.com/81/>
5. Free On-Line Etymology Dictionary:
<http://www.etymonline.com/index.php?term=Hobson-Jobson>
6. Learning English: http://www.bbc.com/russian/learning_english
7. Teaching English: <http://www.britishcouncil.ru/>
8. Learning English: <http://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
9. Resources for English as a second language online:
<http://www.usingenglish.com/>
10. Encyclopedia Britannica Online: <http://www.britannica.com/>
11. Wikipedia, the free encyclopedia: https://en.wikipedia.org/wiki/Main_Page
12. Macmillan Dictionary: <http://www.macmillandictionary.com/>
13. Macmillan Dictionary Blog: <http://www.macmillandictionaryblog.com/>
14. Macmillan Education ELT: <http://www.youtube.com/macmillanelt>
15. Oxford University Press. Online practice: <http://global.oup.com/?cc=ru>
16. Oxford University Press. English language teaching:
https://elt.oup.com/learning_resources/?cc=ru&sellanguage=ru&mode=hub
17. Cambridge University Press – Worldwide:
<http://www.cambridge.org/uk/international/>
18. Cambridge University Press – Cambridge English:
<http://www.cambridge.org/ru/cambridgeenglish/resources>
19. A Dictionary of Dentistry:
<http://www.oxfordreference.com/view/10.1093/acref/9780199533015.001.0001/acref-9780199533015>
20. Glossary of Dental Clinical and Administrative Terms:
<http://www.ada.org/en/publications/cdt/glossary-of-dental-clinical-and-administrative-ter>



VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Для обеспечения учебного процесса обучения иностранному языку в условиях вуза используются следующие средства:

- таблицы, содержащие фонетический, лексический, грамматический материал (10 шт);
- географические карты, иллюстративные материалы профессионального и страноведческого характера (5шт);
- аудиоматериалы и техника для их воспроизведения:
 1. К учебному курсу *Headway* (Oxford University Press) уровень *Elementary*
 2. К учебному курсу *Headway* уровень *Pre-Intermediate*
 3. К учебному курсу *Headway* уровень *Intermediate*
 4. К учебному курсу *Headway* уровень *Upper-Intermediate*
 5. К учебному курсу *Headway* уровень *Advanced*
 6. К учебному курсу *Enterprise* (Oxford University Press) уровень *Intermediate*
 7. К учебному курсу *Enterprise* уровень *Upper-Intermediate*
- видеоматериалы и видеопроjectionная аппаратура:
 1. Сюжеты CNN и SBS "The Cutting Edge" (англ), 200 мин
 2. Family Album – программа для изучения повседневного английского и страноведческого материала (англ), 200 мин
 3. Английский язык для повседневного общения (англ), 120 мин;
- периодические издания на иностранных языках по профилю подготовки.
 - British Medical Journal (BMJ);
 - Journal of American Medical Association (JAMA)

VII. Научно-исследовательская работа студента

В ходе обучения в вузе (на всём протяжении обучения) студенты участвуют в выполнении научно-исследовательской работы в различных видах: изучение специальной о достижениях современной отечественной и зарубежной науки; осуществление сбора, обработки, анализа и систематизации информации по теме; подготовка и выступление с докладом на конференции, написание статьи.

При этом, тематика работы не ограничивается рамками дисциплины Иностранный язык. Студенты могут также выполнять обзор иноязычной литературы по тематике профилирующих дисциплин, для НИРС по профильным кафедрам.




Приложение 1


МЕЖКАФЕДРАЛЬНЫЙ ПРОТОКОЛ СОГЛАСОВАНИЯ
рабочей программы по Иностранному языку (английскому)
Кафедра: Иностранных языков с курсом латинского языка
Специальность: 31.05.03 «Стоматология»

Дисциплина, изучение которой опирается на учебный материал данной дисциплины	Кафедра	Вопросы согласования	Дата согласования, протокол №__
Анатомия человека – анатомия головы и шеи	Кафедра анатомии человека	Профессионально-ориентированное тематическое содержание дисциплины, последовательность изучения тем.	протокол № 6 от 09.03.2016 г.
Патологическая анатомия – патологическая анатомия головы и шеи	Кафедра патологической анатомии		протокол № 6 от 09.03.2016 г.
Гигиена	Кафедра общей гигиены и экологии		протокол № 6 от 09.03.2016 г.
Профилактика и коммунальная стоматология, Карисология и заболевание твердых тканей зубов	Кафедра терапевтической стоматологии		протокол № 6 от 09.03.2016 г.

Зав. кафедрой иностранных языков
с курсом латинского языка, доц.


В.В. Жура

Зав. кафедрой анатомии человека, проф.


А.И. Краюшкин


Зав. кафедрой патологической анатомии, проф.


А.В. Смирнов

Зав. кафедрой общей гигиены и экологии, проф.


Н.И. Латышевская

Зав. кафедрой терапевтической
стоматологии, проф.


И.В. Фирсова